



## **AVIZ**

**referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Memorandumului de finanțare convenit între Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Pre-Aderare pentru măsura “Reabilitarea stației de epurare a apelor uzate, a sistemului de canalizare și a rețelei de distribuție a apei potabile în municipiul Buzău”, semnat la Bruxelles, la 13 decembrie 2002 și la București, la 31 martie 2003**

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Memorandumului de finanțare convenit între Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Pre-Aderare pentru măsura “Reabilitarea stației de epurare a apelor uzate, a sistemului de canalizare și a rețelei de distribuție a apei potabile în municipiul Buzău”, semnat la Bruxelles, la 13 decembrie 2002 și la București, la 31 martie 2003, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.79 din 5.06.2003,

## **CONSILIUL LEGISLATIV**

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

**Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații:**

1. Proiectul de lege are ca obiect de reglementare ratificarea Memorandumului de finanțare convenit între Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Pre-Aderare

pentru măsura “Reabilitarea stației de epurare a apelor uzate ,a sistemului de canalizare și a rețelei de distribuție a apei potabile în municipiul Buzău, semnat la Bruxelles la 13 decembrie 2002 și la București, la 31 martie 2003”.

Memorandumul de finanțare face parte din categoria înțelegerilor internaționale care, potrivit art.4 alin.(1) din Legea nr.4/1991 privind încheierea și ratificarea tratatelor, după semnare trebuie să fie supuse Parlamentului pentru ratificare prin lege.

Proiectul face parte din categoria legilor ordinare.

2. Întrucât titlul proiectului de lege nu redă exact denumirea Memorandumului de finanțare, propunem reformularea acestuia, astfel:

“Lege pentru ratificarea Memorandumului de finanțare dintre Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare pentru măsura Reabilitarea stației de tratare a apelor uzate, a sistemului de canalizare și a rețelei de alimentare cu apă potabilă în municipiul Buzău, județul Buzău, România, semnat la Bruxelles, la 13 decembrie 2002 și la București, la 31 martie 2003”.

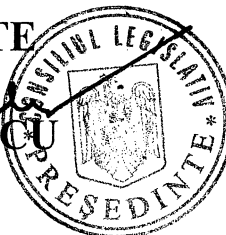
Articolul 1 urmează să fie reformulat în același fel.

3. În ceea ce privește textul Memorandumului

a) În preambul, nu s-a ținut seama de **regula alternatului**, care se aplică în acordurile bilaterale.

b) Lipsește clauza finală, care există în orice acord internațional, în care se specifică în câte exemplare originale și în ce limbă a fost întocmit documentul (precizându-se că toate exemplarele au aceeași valoare)

c) Nu se menționează în partea finală, la ce dată a semnat Partea română.

PREȘEDINTE  
Dragoș ILIESCU  


București

Nr. 863/6.06.2003